

Spett.le  
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto  
Adige  
Ufficio Servizio Giovani -14.2  
Via Andreas Hofer 18  
39100 Bolzano

Tel. +39 0471 413370  
Pec: [jugendarbeit@pec.prov.bz.it](mailto:jugendarbeit@pec.prov.bz.it)

## Domanda di finanziamento per iniziative e progetti di interesse generale ai sensi dell'art. 72 del decreto legislativo 3 luglio 2017, n. 117 e successive modifiche e della Delibera della Giunta provinciale n.576 del 9 luglio 2019

|  |  |                      |
|--|--|----------------------|
| Il sottoscritto<br>La sottoscritta               | <input type="text"/>   | <input type="text"/> |
|  | Nome   | Cognome              |
| nata/o il  | <input type="text"/>   | <input type="text"/> |
|  | Data di nascita  | Luogo di nascita     |
| rappresentante<br>legale della<br>organizzazione | <input type="text"/>   |                      |
|  | Soggetto proponente  |                      |
| iscritta come                                    | <input type="radio"/> ODV organizzazione di volontariato<br><input type="radio"/> APS associazione di promozione sociale |                      |
| con sede   | <input type="text"/>   | <input type="text"/> |
|  | CAP  | Luogo                |
| Indirizzo  | <input type="text"/>   |                      |
|  | Via, Piazza, numero civico   |                      |
| Telefono   | <input type="text"/>   |                      |
| Email  | <input type="text"/>   |                      |
| Pec Email  | <input type="text"/>   |                      |
| codice fiscale                                   | <input type="text"/>   |                      |
| partita IVA                                      | <input type="text"/>   |                      |
| IBAN   | <input type="text"/>   |                      |
| persona di<br>contatto                           | <input type="text"/>   | <input type="text"/> |
|  | Nome   | Cognome              |
| Telefono   | <input type="text"/>   |                      |
| Email  | <input type="text"/>   |                      |

### Chiede un contributo per la realizzazione del progetto o dell'iniziativa

- nuovo progetto  
 proseguimento

Titolo

Descrizione breve

max. 1500 caratteri

Località di intervento

Durata del progetto

**chiede**

l'erogazione dell'anticipo

dell %

massimo 80% indicare la percentuale, prima del versamento dell'anticipo deve essere inviata una notifica scritta, che il progetto è iniziato (Art. 11)

## Descrizione del progetto

**Sezione I** da redigere in lingua italiana e tedesca

**Projekttitel**

**Titolo del progetto**

**Projektträger**

**Soggetto proponente**

**Partnerorganisationen**

die Partnerorganisationen müssen in das Register der ehrenamtlichen Organisationen oder der Vereine zur Förderung des Gemeinwesens gemäß Landesgesetz vom 1. Juli 1993, Nr. 11, eingetragen sein

**Organizzazioni partner**

le organizzazioni partner devono anche essere iscritte nel registro provinciale ai sensi della legge provinciale del 1. luglio 1993, n. 11 delle organizzazioni di volontariato o associazioni di promozione sociale

**Allegati: copia dell'accordo stipulato tra l'organizzazione e le organizzazioni partner**

## Allgemeine Ziele

gemäß Anlage A des öffentlichen Aufrufs

- Gesundheit und Wohlbefinden: Sicherstellung von Gesundheit und Wohlbefinden für alle Menschen jeden Alters
- Vermittlung einer hochwertigen, gerechten und inklusiven Bildung sowie von Möglichkeiten des lebenslangen Lernens für alle
- Sichere, inklusive und nachhaltige Stadt- und Siedlungsentwicklung

## Obiettivi generali

ai sensi dell'Allegato A dell'Avviso pubblico

- Salute e benessere: assicurare la salute e il benessere per tutti e per tutte le età
- Fornire un'educazione di qualità, equa e inclusiva, e opportunità di apprendimento permanente per tutti
- Rendere le città e gli insediamenti umani inclusivi, sicuri, duraturi e sostenibili

## Linee di attività ai sensi dell'art. 5, comma 1 del Decreto legislativo del 3 luglio 2017, n. 117

## Aktionslinien gemäß Art. 5, Absatz 1 des gesetzvertretenden Dekrets vom 3. Juli 2017, Nr. 117

### Schwerpunktbereiche

gemäß Anlage A des öffentlichen Aufrufs

- Vorbeugung und Bekämpfung aller Formen von Gewalt, Diskriminierung und Intoleranz, insbesondere gegenüber Schutzbedürftigen (Aktionslinien laut Artikel 5 Absatz 1 Buchstaben d), l) und v) des KDS\*)
- Entwicklung und Stärkung der aktiven Bürgerschaft, der Nachhaltigkeit und Inklusion, der Legalität und der Mitverantwortung, auch durch den Schutz und die Förderung der Gemeingüter (Aktionslinien laut Artikel 5 Absatz 1 Buchstaben d), i), und v) des KDS\*),
- Entwicklung der sozialen und politischen Teilhabe, unter anderem durch Sensibilisierungs-, Weiterbildungs- und Empowermentprojekte (Aktionslinien laut Artikel 5 Absatz 1 Buchstaben d), i), und v) des KDS\*)

### Aree prioritarie di intervento

ai sensi dell'Allegato A dell'Avviso pubblico

- prevenzione e contrasto alle forme di violenza, discriminazione e intolleranza, con particolare riferimento a quelle nei confronti di soggetti vulnerabili (linee di attività di cui alle lettere d), l) e v) del comma 1 dell'articolo 5 del CTS\*)
- sviluppo e rafforzamento della cittadinanza attiva, di uno sviluppo sostenibile e inclusivo, della legalità e della corresponsabilità, anche attraverso la tutela e la valorizzazione dei beni comuni (linee di attività di cui alle lettere d), i) e v) del comma 1 dell'articolo 5 del CTS\*)
- sviluppo della partecipazione sociale e politica, anche attraverso progetti di sensibilizzazione, formazione e di empowerment (linee di attività di cui alle lettere d), i) e v) del comma 1 dell'articolo 5 del CTS\*).

### Ort der Umsetzung

### Località di intervento

- Provinz Bozen – Provincia di Bolzano

## Sezione II da redigere in lingua italiana

max.1500 caratteri

### Analisi del bisogno

Descrizione delle condizioni quadro, descrizione e analisi dei problemi e dei bisogni nei quali si inserisce il progetto/la iniziativa.



## Selezione

Se è prevista una selezione dei/delle destinatari/e descriverne i criteri e le modalità di individuazione.

|  |
|--|
|  |
|--|

## Attività di progetto Elenco dettagliato e descrizione delle attività/misure del progetto con i rispettivi obiettivi

| Attività<br>numerati progressivamente | Descrizione<br>max.500 caratteri | Obiettivi<br>max. 500 caratteri |
|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
|                                       |                                  |                                 |
|                                       |                                  |                                 |
|                                       |                                  |                                 |
|                                       |                                  |                                 |
|                                       |                                  |                                 |





## Volontari

coinvolti nel progetto (nota: i membri del consiglio di amministrazione sono esclusi)

Volontari coinvolti numero

Percentuale dei volontari coinvolti /  
risorse umane nel progetto / iniziativa

Spese polizze assicurative  
€uro

Rimborsi  
€uro

## Piano dei costi

Si veda la tabella dei costi e dei finanziamenti Excel in appendice.

Costi €

**1.somma costo  
personale**

**2. somma costi  
diretti**

**3.somma costi  
indiretti**

**somma  
complessiva  
1+2+3**

## Piano finanziamenti

|                                      | a.contributo proprio | b. contributo in beni | c.volontariato       | somma a+b+c          | % dei costi totali   |
|--------------------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Contributo proprio<br>Art. 6 punto 3 | <input type="text"/> | <input type="text"/>  | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

|   | Somma<br>€uro        | % dei costi totali   |
|---|----------------------|----------------------|
| Altri finanziamenti<br>Fondi Regionali<br>Altri Enti (privato o del Terzo<br>Settore) | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| Finanziamento richiesto   | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| Costo Complessivo   | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

**Allegati:** Piano costi e finanziamenti



## Il richiedente / la richiedente dichiara sotto la propria responsabilità che:

### 1. per i costi di cui al presente progetto/alla presente iniziativa:

- non è stata / non verrà richiesta sovvenzione ad altri enti provinciali, statali o comunitari (UE).

### 2. Il sottoscritto / La sottoscritta dichiara inoltre che:

- l'associazione/l'organizzazione è iscritta nel registro provinciale delle Organizzazioni di volontariato con Decreto del Presidente della Giunta Provinciale  
n.  del  ai sensi della LP n. 11 del 01.07.1993
- l'associazione/l'organizzazione è iscritta nel registro provinciale delle Associazioni di promozione sociale con Decreto del Presidente della Giunta Provinciale  
n.  del  ai sensi della LP n. 11 del 01.07.1993.
- l'associazione/l'organizzazione è iscritta nel registro provinciale delle persone giuridiche.
- il soggetto proponente possiede le capacità e competenze necessarie e dispone di idonee risorse finanziarie, umane e strutturali per la realizzazione del progetto. (obbligatorio)**
- è a conoscenza che, per effetto della legge provinciale 22.10.1993, n. 17 (art. 2/bis), in caso di false dichiarazioni o di utilizzo di documentazione falsa o non veritiera,** l'associazione/l'organizzazione, fatta salva l'eventuale applicazione di sanzioni penali, dovrà restituire l'intero finanziamento oltre ad eventuali sanzioni amministrative e potrà essere esclusa, insieme alla persona del dichiarante, dalla possibilità di beneficiare di altri vantaggi economici concessi dall'amministrazione provinciale. **(obbligatorio)**
- è consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite penalmente ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000, e che codesta Amministrazione effettuerà controlli, anche a campione, sulle dichiarazioni rese e provvederà a comunicare tempestivamente eventuali variazioni che dovessero intervenire a modificare la presente dichiarazione. (obbligatorio)**

### Ai fini dell'applicazione della ritenuta del 4% prevista dal secondo comma dell'art. 28 del D.P.R. n. 600 del 29.09.1973, il finanziamento per il quale si chiede la liquidazione, è da considerarsi come segue

- NON SOGGETTO** a ritenuta in quanto, l'ente beneficiario è un'organizzazione non lucrativa di utilità sociale – ONLUS – (organizzazione iscritta nel registro provinciale di volontariato, cooperativa sociale, ecc., di cui all'art. 10, d.lgs. n. 460/97);
- NON SOGGETTO** a ritenuta perché il contributo è destinato unicamente alla copertura di spese o di disavanzi alla cui formazione concorrono solo entrate di carattere istituzionale; (le entrate derivano esclusivamente da contributi dei soci o degli Enti Pubblici e comunque, anche nel caso in cui ci fossero entrate di altro genere di natura commerciale, queste ultime vengono gestite con contabilità separata rispetto a quella istituzionale per la quale si richiede il contributo);
- NON SOGGETTO** a ritenuta perché il contributo viene dichiarato esente dalla ritenuta medesima in virtù di un'espressa deroga ai sensi della legge
- SOGGETTO** a ritenuta perché, svolgendo attività commerciale, il contributo è destinato alla riduzione di oneri di gestione o alla copertura di perdite di esercizio di un'impresa commerciale ovvero di un soggetto passivo di imposta che svolge attività produttiva di reddito d'impresa;
- SOGGETTO** a ritenuta perché, svolgendo attività commerciale, il contributo è destinato alla riduzione di oneri di gestione o alla copertura di perdite di esercizio di un'impresa commerciale ovvero di un soggetto passivo di imposta che svolge attività produttiva di reddito d'impresa
- La sottoscritta / Il sottoscritto è consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite penalmente ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000, e che codesta Amministrazione effettuerà controlli, anche a campione, sulle dichiarazioni rese. Dichiara inoltre che provvederà a comunicare tempestivamente eventuali variazioni che dovessero intervenire a modificare la presente dichiarazione, ivi comprese, in particolare, quelle previste dall'art. 149 del D.P.R. 22.12.1986, n. 917 (in riferimento alla perdita della qualifica di ente non commerciale)

## **Informativa breve ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 sulla protezione dei dati personali**

Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia autonoma di Bolzano. E-mail: [direzionegenerale@provincia.bz.it](mailto:direzionegenerale@provincia.bz.it);

PEC: [generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it).

I dati di contatto del Responsabile della protezione dei dati (DPO - *Data Protection Officer*) sono i seguenti: e-mail: [rpd@provincia.bz.it](mailto:rpd@provincia.bz.it) PEC: [rpd\\_dsb@pec.prov.bz.it](mailto:rpd_dsb@pec.prov.bz.it).

I dati forniti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri ovvero per l'adempimento di obblighi di legge ai sensi delle fonti normative indicate nell'informativa estesa, per la durata necessaria a realizzare le relative finalità del trattamento nonché ad assolvere agli obblighi di legge previsti. Per ulteriori informazioni, anche in merito all'esercizio dei diritti previsti ai sensi degli articoli 15-22 del RGPD si rimanda all'informativa dettagliata sul trattamento dei dati personali consultabile al seguente link ipertestuale: <http://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp>.

Il/la richiedente ha preso visione delle informazioni sul trattamento dei dati personali.

**Rimedi:** In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

**Informazioni:** <http://www.provincia.bz.it/servizi-volontari/>

Ai sensi della Legge provinciale n. 17/1993 (art. 2, comma 3) l'Amministrazione provinciale competente è tenuta ad effettuare controlli a campione nella misura minima del 6% dei progetti finanziati.

Luogo e data

firma rappresentante legale